

PM1279

MANUAL DE INSTRUȚIUNI



POWERMAT

THE ART OF TOOLS TECHNOLOGY



UNITATE DE VOPSIRE HIDRODINAMICĂ

PM-PDM-1300M PRO



INSTRUCȚIUNI ORIGINALE

TABEL DE CONȚINUT

TABEL DE CONȚINUT	2
SIMBOLURI DE AVERTIZARE / INFORMARE	3
SCOPUL DISPOZITIVULUI	6
DATE TEHNICE	7
REGULI DE SIGURANȚĂ	7
Instrucțiuni generale de siguranță	7
Protecție împotriva șocurilor electrice	8
Protecția împotriva producerii de incendii sau explozii	8
Pentru a minimiza riscul de penetrare a pielii	9
Pentru a minimiza riscul de rănire	10
Risc de deteriorare a echipamentului	10
Riscuri asociate componentelor din aluminiu	11
Riscuri asociate cu deplasarea componentelor sculelor	11
Pericole datorate inhalării de lichide sau gaze toxice	11
Principii care necesită o atenție specială	11
Instrucțiuni de siguranță pentru lucrul cu sistemul de pulverizare AIRLESS	12
Condiții de siguranță	12
DESCRIEREA DISPOZITIVULUI	13
Construcția unității	13
ACTIVITĂȚI PRELIMINARE	14
Racordarea furtunurilor	14
Racordul furtunului de aspirație și al furtunului de retur	14
Strecurarea vopselei	14
LUCRUL CU DISPOZITIVUL	15
Blocarea pistolului de vopsit	16
Pregătirea pentru vopsire	16
Aerisirea sistemului de pulverizare	16
Ansamblu duză	16
Setarea presiunii de funcționare	17
Procedura de pulverizare	18
Setări de pulverizare de probă	19
Setarea presiunii	19
Viteza de deplasare	19
Setarea duzei	19
CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE	20
Procedura de eliminare a excesului de presiune (eliberare a presiunii)	20
Curățarea și umplerea pulverizatorului	21
Curățarea filtrului pistolului de pulverizare	21
Curățarea filtrului de admisie	22
Curățarea duzelor înfundate	22
Depozitare	23
SFATURI PENTRU VOPSIT	23
REZOLVAREA PROBLEMELOR	24
Deconectarea duzei de pulverizare	24
ORIENTĂRI PENTRU SELECTAREA DUZELOR PENTRU TIPUL DE VOPSEA	25
Tipul de material care trebuie pulverizat și intervalul de deschidere a duzei	25
Convertor dimensiune duză	26
Denumirea dimensiunii duzei	26
Selectarea dimensiunii duzei	26
Semne de uzură a duzei	27
Alegerea duzei potrivite	28
ÎNȚREȚINERE ȘI REPARAȚII	28
Instrucțiuni importante pentru curățare	29
Curățarea după materialele din latex	29
Curățarea după materiale pe bază de ulei	30
Curățarea setului de aspirare	31
DEPOZITARE	32
Stocare pe termen scurt (până la 16 ore)	32
Depozitare pe termen lung	34
Curățarea supapei de admisie	34
Instrucțiuni de înlocuire a garniturii de etanșare a secțiunii fluidului	34
DEPANARE	35
Întreținere zilnică	35
Întreținere extinsă	36
GARANȚIE	36
Excluderi din garanția producătorului	36
Service	36

ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR UZATE	37
DATELE PRODUCĂTORULUI	37
DECLARAȚIA DE CONFORMITATE	38

SIMBOLURI DE AVERTIZARE / INFORMARE	
	NOTĂ: Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și recomandările de siguranță. Păstrați manualul.
	NOTĂ: Trebuie utilizate căști de protecție.
	NOTĂ: Trebuie purtați ochelari de protecție.
	NOTĂ: Se recomandă utilizarea unei măști de praf
	NOTĂ: Trebuie purtate mănuși de protecție.
	RISURI ASOCIATE CU COMPONENTELE PRESURIZATE ALUMINIU Utilizarea lichidelor în echipamente presurizate care nu sunt proiectate să intre în contact cu aluminiul poate provoca o reacție chimică puternică și duce spargerea echipamentului. Nerespectarea acestui avertisment poate duce la deces, răni grave sau daune materiale. • Nu utilizați 1,1,1-tricloroetan, clorură de metilen, alți solvenți din hidrocarburi halogenate sau lichide care conțin astfel de solvenți. • Nu utilizați soluție de înălțător cu clor. • Multe alte lichide pot conține substanțe chimice care pot reacționa cu aluminiul. Vă rugăm să consultați furnizorul de materiale pentru informații privind compatibilitatea.
	PERICOL DE EFECTE TOXICE ALE LICHIDELOR SAU VAPORILOR Lichidele sau vaporii toxici pot provoca, dacă ajung în ochi sau pe suprafața pielii, dacă sunt inhalați sau înghițiți, vătămări grave sau deces. • Consultați Fișele cu date privind siguranța materialelor (MSDS) pentru detalii privind lichidele utilizate. • Lichidele periculoase trebuie depozitate în recipiente adecvate, iar Eliminarea trebuie să se facă în conformitate cu orientările aplicabile.

	PERICOL DE PĂRȚI ÎN MIȘCARE Piese în mișcare pot ciupi, răni sau tăia degetele și alte părți ale corpului. • Stați departe de piesele în mișcare. • Nu folosiți echipamentul fără ca apărătorile și capacele de siguranță să fie la locul lor. • Echipamentul presurizat poate porni fără avertisment. Înainte de verificare, relocarea sau întreținerea echipamentului, efectuați o procedură de dezenergizare și deconectați toate sursele de alimentare.
	PERICOL DE INCENDIU ȘI EXPLOZIE Vaporii inflamabili de solvenți și vopsele din zona de lucru se pot aprinde sau exploda. Pentru a preveni un incendiu sau o explozie: • Nu pulverizați materiale inflamabile sau combustibile în apropierea flăcărilor deschise sau a surselor de aprindere, de exemplu țigări, motoare externe și aparate electrice. • Vopseaua sau solventul care curge prin echipament poate provoca apariția electricității statice. În prezența vaporilor de vopsea sau de solvent, sarcinile electrostatice creează un risc de incendiu sau de explozie. Toate părțile sistemului de pulverizare, inclusiv pompa, modulul furtunului, pistolul de pulverizare și obiectele din interiorul și din jurul zonei de pulverizare trebuie să fie corect legate la pământ pentru a preveni descărcarea statică și scântele. Utilizați furtunuri de înaltă presiune conductoare sau împământate, concepute pentru utilizare cu echipamente de pulverizare airless.
	VENTILAȚIE ȘI DEBIT DE AER • Asigurați-vă că spațiul în care are loc pulverizarea este bine ventilat. Mențineți un flux adecvat de aer proaspăt în acest spațiu. • Unitatea de pulverizare generează scântei. În timpul pulverizării, clătirii, curățării sau întreținerii, unitatea de pompare trebuie să fie într-o zonă bine ventilată, la o distanță de cel puțin 6,1 m (20 ft) de Zona de pulverizare. Nu pulverizați ansamblul pompei.
	SECURITATEA ÎMPOTRIVA UTILIZĂRII OBIECTELOR • Nu fumați în zona de pulverizare și nu pulverizați acolo unde există flăcări și scântei. • În zona de pulverizare nu trebuie utilizate întrerupătoare de lumină, motoare sau produse similare generatoare de scântei.
	CUTREMUR DE PĂMÂNT • Verificați dacă toate recipientele și sistemele de colectare sunt împământate pentru a preveni descărcarea electrostatică. utilizați căptușeli pentru găleți decât dacă acestea au proprietăți antistatice sau conductive. • Conectați la o priză împământată și utilizați prelungitoare împământate. Nu utilizați Adaptor 3 la 2.
	PERICOLUL INECȚIEI SUBCUTANATE • Un spray de înaltă presiune poate cauza injectarea de toxine în organism și, astfel, vătămări grave. Dacă se întâmplă acest lucru, solicitați imediat asistență medicală. • Utilizați întotdeauna dispozitivul de protecție a vârfului. Nu pulverizați când capacul vârfului duzei nu este în poziție.

	Atenție la posibilele conducte de presiune deteriorate. Risc de vătămare gravă. Dacă observați o scurgere, nu apropiați sub nicio formă nicio parte a corpului de fluxul de scurgere. Opriti imediat motorul aparatului.
	PROCEDURA DE ELIBERARE/CURĂȚARE • Trebuie să se acorde atenție la curățarea și înlocuirea vârfulor duzelor. Dacă vârful duzei se înfundă în timpul pulverizării, efectuați o procedură de descărcare pentru a opri unitatea și a reduce presiunea înainte de a scoate vârful duzei pentru curățare. • Aparatul rămâne sub presiune după întreruperea alimentării cu energie electrică. Aparatul nu trebuie lăsat nesupravegheat în timp ce este conectat la curent sau sub presiune. În cazul în care aparatul trebuie lăsat nesupravegheat, neutilizat și înainte de întreținere, curățare și îndepărtarea pieselor, trebuie urmată următoarea procedură relief.
	Produsul este în conformitate cu directivele europene aplicabile.
	Clasa de protecție I. Conectați numai la prize electrice împământate.
	SEMNALUL COȘULUI DE DEPOZITARE: Ordin pentru colectarea separată a echipamentelor uzate și interzicerea eliminării acestora împreună cu alte deșeuri. Consultați secțiunea "Eliminarea echipamentelor uzate". Nu s-a putut găsi sursa referinței.

Manualul conține informații de bază referitoare la produs, cu toate acestea, prin îmbunătățirea continuă a echipamentului nostru, datele din manual pot diferi de datele reale. Vă rugăm să fiți conștienți de orice diferențe care pot apărea.

SCOPUL DISPOZITIVULUI

Unitățile de vopsire sunt utilizate în principal pentru amorsarea și acoperirea suprafețelor mari, impregnare, lucrări de izolare, vopsirea podelelor, lucrări de fațadă - renovare și izolare, lucrări anticorozive, etanșarea acoperișurilor - acoperiri de acoperiș.

Atenție: pentru siguranța dumneavoastră, vă rugăm să citiți acest manual și instrucțiunile generale de siguranță înainte de a utiliza dispozitivul. Orice componentă care funcționează cu electricitate trebuie să respecte acest manual.

Orice utilizare care deviază de la utilizarea descrisă în aceste instrucțiuni este incompatibilă cu utilizarea prevăzută a aparatului. Daunele sau vătămările rezultate în urma utilizării necorespunzătoare sau a modificării designului aparatului sunt responsabilitatea utilizatorului/proprietarului și nu a producătorului. Ca parte a îmbunătățirii continue a produselor sale, producătorul își rezervă posibilitatea apariției unor diferențe minore în acest manual, la care trebuie să se acorde atenție.

Aparatul poate fi reparat și întreținut numai la un service autorizat.
serviciu.



Din motive de siguranță, dispozitivul nu trebuie utilizat de copii și adolescenți sub vârsta de 18 ani sau de persoane aflate sub influența alcoolului, a medicamentelor sau a altor droguri.



Dacă nu sunteți familiarizat cu aceste instrucțiuni de utilizare, vă rugăm să le citiți cu atenție înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată.

DATE TEHNICE

Model	PM-PDM-1300M PRO
Sursă de alimentare	230 V / 50 Hz
Putere maximă	1300 W
Presiunea maximă	230 bar
Performanța pulverizării	3 l/min
Nivelul de putere acustică	91 dB(A)
Nivelul de presiune acustică	89 dB(A)
Clasa de protecție	I
Clasa IP	IP23
Intervalul de temperatură depozitare	-35°C - (70°C)
Intervalul de temperatură de funcționare	-4°C - (45°C)
Diametrul conectorului	1/4-18-NPSM

REGULI DE SIGURANȚĂ

Acest paragraf se referă la normele de siguranță de bază atunci când lucrați cu unități de vopsire.

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ



Familiarizați-vă bine cu toate elementele de funcționare înainte de a începe să lucrați cu acest aparat. Exersați manipularea aparatului și solicitați unui specialist să vă explice funcțiile, funcționarea și tehnicile de lucru. Asigurați-vă că veți putea opri imediat aparatul în cazul unei defecțiuni. Utilizarea necorespunzătoare a aparatului poate duce la vătămări grave.



Dispozitivul de protecție și echipamentul individual de protecție sunt destinate să vă protejeze propria sănătate și bunăstarea terților și garantează funcționarea perfectă a aparatului.

- Utilizați numai piese de schimb și accesorii furnizate și recomandate de producător.
- Nu încercați să reparați singur aparatul decât dacă sunteți calificat în acest sens. Orice lucrare care nu este descrisă în acest manual trebuie efectuată numai de către centre de service autorizate.
- Nu transportați aparatul de cablu. Nu utilizați cablul pentru a scoate ștecherul de la rețea. Protejați cablul de căldură, ulei și margini ascuțite.

- Nu utilizați dispozitivul în apropierea lichidelor sau gazelor inflamabile. Există pericol de incendiu sau explozie dacă această nu este respectată.
- Utilizatorul este responsabil pentru accidentele sau rănilor altor persoane și pentru deteriorarea proprietății acestora.
- Folosiți întotdeauna apărătoarea lamei atunci când transportați și depozitați aparatul. Depozitați aparatul într-un loc uscat, ferit de îndemâna copiilor.
- Manipulați aparatul cu grijă. Păstrați aparatul în astfel de condiții încât duzele și furtunurile au fost curățate după fiecare utilizare.

PROTECȚIE ÎMPOTRIVA ȘOCURILOR ELECTRICE

- Asigurați-vă că tensiunea de rețea corespunde datelor de pe plăcuța indicatoare.
- Ori de câte ori este posibil, conectați aparatul numai la prize cu un întrerupător de curent rezidual de cel mult 30mA.
- Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă aparatul și cablul de alimentare, inclusiv ștecherul, sunt deteriorate. Evitați contactul corporal cu părțile împământate (de exemplu, gardul metalic, stâlpul metalic).
- Conectorul cablului prelungitor trebuie să fie protejat împotriva stropilor de apă și să fie fabricat sau acoperit cu cauciuc. Utilizați numai cabluri prelungitoare care sunt proiectate pentru utilizare în exterior și sunt marcate corespunzător. Secțiunea conductorului cablului prelungitor trebuie să fie de cel puțin 1,0 mm². Desfășurați cablul prelungitor complet din bobină înainte de a-l utiliza. Verificați dacă cablul este deteriorat.
- Așezați cablul departe de zona de lucru și asigurați-vă că este în spatele persoanei operarea dispozitivului.
- Folosiți dispozitivul de protecție la tracțiune furnizat pentru a fixa cablul prelungitor.
- Nu utilizați cabluri, conectori, fișe sau cabluri de conectare neconforme deteriorate. Dacă cablul de alimentare este deteriorat sau tăiat, scoateți imediat ștecherul din priză.
- Nu utilizați aparatul dacă întrerupătorul nu poate fi pornit sau oprit. Solicitați înlocuirea întrerupătoarelor defecte la un centru de service pentru clienți.
- Nu supraîncărcați aparatul. Lucrați numai în intervalul de putere specificat. Nu utilizați utilaje cu putere redusă pentru lucrări grele. Utilizați aparatul numai în scopul pentru care a fost proiectat.

PROTECȚIE ÎMPOTRIVA INCENDIILOR SAU EXPLOZIILOR

- Nu pulverizați materiale inflamabile sau explozive în apropierea flăcărilor deschise sau surse de aprindere, cum ar fi țigările, motoarele și echipamentele electrice.
- Pentru unelte destinate utilizării cu materiale pe bază de apă. Nu pulverizați materiale inflamabile și nu utilizați pentru a curăța unealta. Poate fi utilizată numai pentru pulverizarea materialelor pe bază de apă.
- Pentru unelte concepute pentru pulverizarea materialelor pe bază de apă sau alcool mineral cu un punct de aprindere minim de 21°C - Nu pulverizați sau curățați cu lichide cu un punct de aprindere mai mic de 21°C.
- Atunci când vopseaua sau solventul curge printr-o unealtă, se poate genera electricitate statică. Electricitatea statică poate provoca un incendiu sau o explozie în prezența vaporilor de vopsea sau de solvent. Toate părțile uneltei, inclusiv pompa, furtunul

presiune, pistolul de pulverizare și obiectele din jurul zonei de lucru trebuie să fie împământate corespunzător pentru a preveni descărcarea statică și scânteele. Trebuie utilizate numai furtunuri de înaltă presiune conductoare sau împământate recomandate de producătorul grupului electrogenerator. Pentru a preveni descărcarea statică, asigurați-vă că toate recipientele și sistemul de colectare sunt legate la pământ.

- Conectați unealta la o priză împământată sau utilizați un prelungitor împământat. Nu utilizați 2 sau 3 cabluri prelungitoare.
- Nu utilizați vopsele sau solvenți care conțin hidrocarburi halogenate. Exemple de astfel de materiale sunt prezentate în instrucțiuni.
- Locul de muncă trebuie să fie bine ventilat. Locul de muncă trebuie să fie prevăzut cu fluxul de aer proaspăt.
- Pompa unității trebuie să fie bine ventilată. Vopseaua nu trebuie pulverizată în direcția pompei.
- Fumatul nu este permis la locul de muncă.
- Întrerupătoarele de lumină, motoarele și alte dispozitive care pot genera scântei nu trebuie utilizate în timpul pulverizării.
- Zona de lucru trebuie să fie liberă de recipiente cu vopsea și solvenți sau alte materiale inflamabile.
- Familiarizați-vă cu compoziția substanțelor care se pulverizează. Citiți precauțiile de siguranță de pe recipientul cu vopsea sau altă substanță care se pulverizează. Respectați instrucțiunile producătorului de pe recipientul substanței.
- La locul de muncă trebuie să existe un stingător de incendiu funcțional.

PENTRU A MINIMIZA RISCUL DE PENETRARE A PIELII

- Nu îndreptați pistolul sau pulverizatorul în direcția oamenilor sau a animalelor.
- Țineți mâinile și părțile corpului departe de jet. Nu încercați să opriți jetul cu mâinile sau cu alte părți ale corpului.
- Utilizați întotdeauna capacul duzei.
- Utilizați numai duzele recomandate de producător.
- Aveți grijă când curățați și înlocuiți duza. Dacă duza se înfundă în timpul vopsitului, urmați instrucțiunile producătorului, opriți unealta și degajați presiunea din sistem înainte de a scoate duza.
- Nu lăsați unealta nesupravegheată în timp ce este conectată și sub presiune. Atunci când unealta nu este utilizată, opriți-o și eliminați presiunea în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
- Jetul presurizat poate "injecta" toxine sub piele și poate provoca arsuri grave. Dacă apar leziuni ale pielii în timpul utilizării aparatului, contactați un medic.
- Înainte de începerea lucrului, verificați dacă furtunurile de presiune sau alte componente ale uneltei nu sunt deteriorate. Dacă este detectat un defect, acesta trebuie remediat imediat.
- Unealta este capabilă să genereze o presiune de 23MPa. Folosiți piese și accesorii recomandate de producător, concepute pentru a funcționa la o presiune minimă de 22,8MPa
- Atunci când unealta nu este utilizată, blocați trăgaciul pistolului cu ajutorul mecanismului de blocare. Verificați dacă dispozitivul de blocare a trăgaciului funcționează corect.
- Înainte de a începe lucrul, verificați dacă toți conectorii sunt conectați corect.

- Utilizatorul trebuie să fie cu procedura de oprire de urgență a grupului electrogen. Operatorul trebuie să se familiarizeze cu comenzile unității.

PENTRU A MINIMIZA RISCUL DE RĂNIRE

- Purtați întotdeauna mănuși de lucru adecvate, ochelari de protecție, protecție respiratorie (mască) atunci când lucrați.
- Nu utilizați unealta în apropierea copiilor. Țineți copiii departe de echipament.
- Nu vă aplecați asupra unității și nu stați pe o suprafață instabilă în timpul funcționării. Purtați încălțăminte de lucru antiderapantă și mențineți o poziție stabilă atunci când lucrați.
- Acordați atenție sporită atunci când lucrați și fiți conștienți de acțiunile dumneavoastră.
- Nu utilizați unealta sub influența alcoolului, a drogurilor sau a altor substanțe toxice.
- Furtunul de presiune nu trebuie să fie îndoit sau strâns prea tare.
- Furtunul sub presiune nu trebuie să fie expus la temperaturi ridicate sau la presiuni mai mari decât cele recomandate de producător.
- Nu utilizați furtunul de presiune ca mâner pentru a transporta unealta.
- Presiunea maximă de funcționare este de 22,8MPa, presiunea normală în timpul funcționării este de 20,7MPa.
- Vopsele concepute pentru a fi utilizate cu o unitate de vopsire: Vopsele cu fenol aldehidă, vopsele latex, vopsele pe bază de apă. Vopseaua trebuie depozitată într-un loc umbrat și uscat.
- Familiarizați-vă cu pericolele legate de pulverizarea unei anumite substanțe. Citiți avertismentele de pe rezervor și respectați regulile de siguranță descrise de producător. Verificați dacă este necesar un echipament de protecție special.
- Nu pulverizați materiale de origine și nivel de pericol necunoscute.

RISC DE DETERIORARE A ECHIPAMENTULUI

- Echipamentele defecte pot cauza vătămări corporale grave și deces.
- Presiunea maximă de funcționare nu trebuie să fie depășită în timpul funcționării. De asemenea, este interzisă funcționarea la temperaturi neautorizate, fie prea scăzute, fie prea ridicate. Pentru informații privind condițiile optime de funcționare, citiți secțiunea DATE TEHNICE.
- Pulverizați numai materiale care sunt proiectate pentru a fi utilizate cu unitatea și care nu deteriorează componentele acesteia. Consultați secțiunea DATE TEHNICE pentru informații privind materialele acceptabile. Consultați eticheta de pe ambalajul materialului de acoperire care urmează să fie pulverizat. În cazul în care aveți îndoieli cu privire la material, contactați producătorul sau distribuitorul acestuia.
- Echipamentul trebuie verificat zilnic. Componentele uzate sau deteriorate trebuie înlocuite imediat cu piese originale recomandate de producător.
- Instrumentul nu trebuie să fie modificat.
- Utilizați unitatea de vopsire conform destinației.
- Țineți cablurile și firele departe de zonele aglomerate, marginile ascuțite, piesele în mișcare și suprafețele fierbinți.
- Nu utilizați furtunul de presiune ca mâner de tragere sau echipamente de ridicare.
- Trebuie respectate normele de siguranță.
- Țineți copiii și animalele de companie departe de zona de lucru.

- Nu folosiți unealta sub influența alcoolului, a drogurilor sau a altor substanțe toxice sau în stare de oboseală,

RISURI ASOCIATE CU COMPONENTELE DIN ALUMINIU

Nu utilizați tricloroetan, cloroetilenă sau alți solvenți sau fluide care conțin hidrocarburi halogenate. Utilizarea unor astfel de compuși poate provoca o reacție chimică periculoasă care poate deteriora echipamentul, vătămări corporale grave și deces.

RISURI ASOCIATE CU DEPLASAREA COMPONENTELOR SCULEI

Părțile mobile ale uneltei pot provoca tăieturi, tăieturi ale degetelor sau ale altor părți ale corpului.

- Țineți părțile corpului departe de părțile mobile ale uneltei.
- Unealta nu trebuie utilizată dacă nu sunt montate apărători de protecție.
- O unealtă presurizată poate porni brusc spontan. Înainte de întreținerea, transportul sau inspectarea sculei, eliminați presiunea din sistem în conformitate cu instrucțiunile. Deconectați scula de la sursa de alimentare.

RISURI DATORATE INHALĂRII DE LICHIDE SAU GAZE TOXICE

Lichidele sau gazele toxice pot provoca daune grave sănătății sau chiar moartea atunci când intră în contact cu pielea, ochii, căile respiratorii sau când sunt a înghițit.

- Citiți avertismentele de pe rezervorul .
- Depozitați substanțele periculoase în containere speciale și eliminați-le în conformitate cu reglementările locale.

PRINCIPII CARE NECESITĂ O ATENȚIE SPECIALĂ

- Este interzisă utilizarea sculei în zone cu potențial exploziv.
- Utilizarea uneltei cu echipamente incompatibile poate provoca accidente și poate cauza funcționarea defectuoasă a uneltei.
- La pulverizare, există riscul de contact sau inhalare a substanțelor toxice, vapori, gaze, praf. Utilizatorul trebuie să poarte echipament de protecție adecvat. Utilizatorul trebuie să fie conștient de pericolele pe care le prezintă pulverizarea unui anumit substanțe. Citiți întotdeauna avertismentele de pe recipientele de vopsea sau solvent.
- Suprafața componentelor sculei se încălzește în timpul funcționării. Evitați contactul dintre părțile corpului și părțile încălzite.
- Nu îndreptați jetul de vopsea sau de aer presurizat către oameni sau animale.
- Trebuie respectate regulile referitoare la siguranța muncii, întreținerea, curățarea și reglarea uneltei.
- Unealta trebuie să fie legată la pământ.
- Verificați dacă materialele unității nu se integrează cu substanța pulverizată.
- Utilizați unealta numai în zone bine ventilate pentru a protejarea sănătății utilizatorului, minimizarea riscului de incendiu sau explozie.

- Este important să nu uitați să protejați mediul.
- Utilizați cât mai puțină vopsea sau alte substanțe acoperiri.
- Purtați îmbrăcăminte de protecție adecvată atunci când lucrați sau întrețineți unealta. Acest lucru va reduce riscul de vătămare gravă a corpului și a ochilor, inhalarea de vapori toxici, arsuri și pierderea auzului. Îmbrăcămintea de protecție trebuie să fie compusă cel puțin din:
 - Protecția ochilor (de exemplu: ochelari de protecție)
 - Îmbrăcăminte recomandată de producătorul substanței pulverizate.
 - Mănuși de protecție.
 - Protecție auditivă.

GHID DE SIGURANȚĂ PRIVIND MUNCA ÎN SISTEMUL DE PULVERIZARE FĂRĂ AER

Aceste instrucțiuni de utilizare conțin informații pe care utilizatorul aparatului trebuie să le respecte. În special, trebuie respectate instrucțiunile conținute în paragrafele marcate cu simboluri speciale.



Acest simbol indică un pericol potențial care poate duce la deces sau vătămări corporale grave. Lângă acest simbol există instrucțiuni de siguranță deosebit de importante.



Pericol de rănire din cauza jetului de pulverizare. Lichidele aflate sub presiunea generată de această unitate pot, dacă sunt manipulate neglijent, să provoace injectarea în corp și să ducă la leziuni care se pot termina cu amputarea unor părți ale corpului.



Leziuni prin injectarea lichidului în corpul operatorului la neatență a unității. Poate duce la amputarea unor părți ale corpului. Necesară să solicitați sfatul medicului.

CONDIȚII DE SIGURANȚĂ



Nu îndreptați jetul de pulverizare către oameni.



Nu introduceți mâna sau orice altă parte a corpului în jetul de pulverizare. Nu blocați scurgerile din furtun cu degetele.

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

CONSTRUCȚIA UNITĂȚII

MODEL: PM-PDM-1300M PRO

			
1	Mâner	10	Capul duzei
2	Priză pentru ieșirea furtunului de pulverizare	11	Blocarea declanșatorului
3	Comutator PRIME/SPRAY	12	Mâner pistol
4	Priza furtunului de retur	13	Drenaj
5	Clemă de admisie a furtunului de aspirație	14	Priza de intrare a furtunului de pulverizare
6	Stand	15	Furtun de aspirație
7	Buton de control al presiunii	16	Extensie duză pistol
8	Furtun de admisie	17	Furtun de pulverizare
9	Duză		

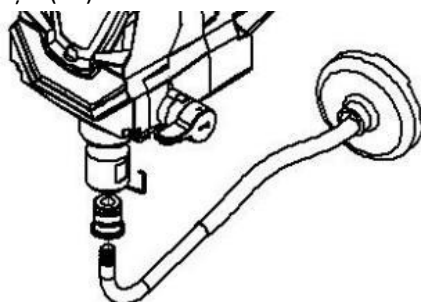
ACTIVITĂȚI PRELIMINARE

CONECTAREA FURTUNURILOR

1. Îndepărtați capacele de la ambele capete ale furtunului de duș și capacul de pe racordul de ieșire al furtunului pulverizator (17) și racord de evacuare.
2. Înșurubați manometrul pe mufa de ieșire (2).
3. Înșurubați racordul furtunului de pulverizare în mufa de ieșire a manometrului. Nu strângeți prea tare ferm în poziție.
4. Conectați celălalt capăt al furtunului (17) la pistolul de pulverizare și strângeți cu o cheie cu capăt deschis. Nu strângeți prea tare.

RACORDUL FURTUNULUI DE ASPIRAȚIE ȘI AL FURTUNULUI DE RETUR

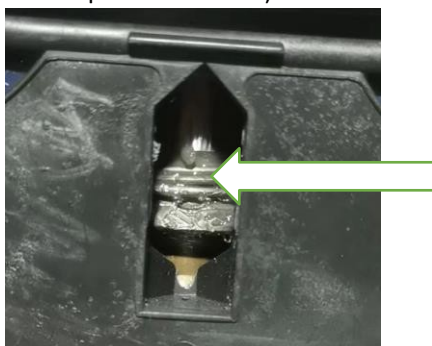
1. Înșurubați furtunul de aspirație (15) la clema de admisie a furtunului de aspirație (5).



2. Verificați dacă există un filtru pe partea interioară a conductei de aspirație.
3. Conectați un furtun de retur la mufa furtunului de retur (4).



4. Nu conectați încă vârful de descărcare al duzei la pistol.
5. Introduceți duza flaconului de lichid TSL în orificiul central superior din grila din partea din față a unității de pulverizare. Strângeți sticla pentru a turna suficient lichid TSL pentru a umple spațiul dintre pistonul pompei și garnitura capacului de etanșare.



ÎNTINDEREA VOPSELEI

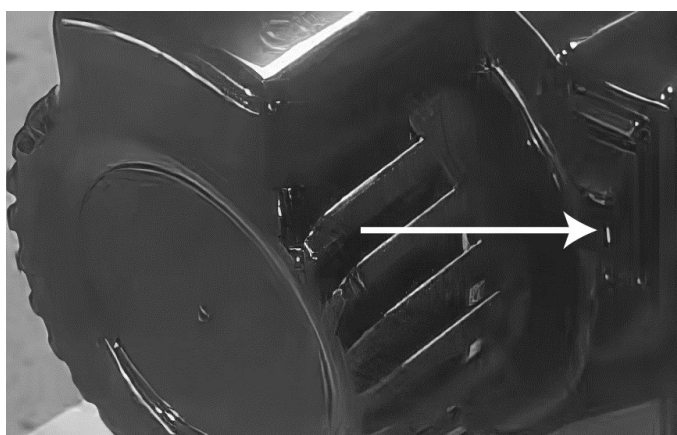
Vopseaua deschisă anterior poate conține vopsea uscată sau alte impurități. Este recomandabil să diluați vopseaua înainte de utilizare pentru a evita problemele de inundare și obstrucționarea duzei

duze de pulverizare. Filtrele pentru vopsea pot fi achiziționate de la magazinele de vopsele. Puneți filtrul deasupra unei găleți curate și turnați vopseaua prin filtru pentru a separa vopseaua uscată și murdăria înainte de pulverizare.

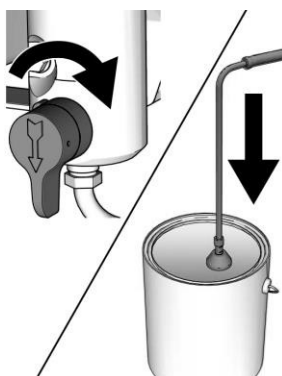


LUCRUL CU DISPOZITIVUL

1. Verificați dacă comutatorul ON/OFF este în poziția OFF (0).



2. Puneți comutatorul PRIME/SPRAY în poziția PRIME și pregătiți recipientul pentru vopsea, apoi scufundați capătul furtunului de aspirație în fundul recipientului pentru vopsea și plasați temporar capătul furtunului de retur într-un alt recipient curat. La prima pornire după o pauză a mașinii, resturile pot ieși din ansamblul pompei prin acest furtun.



BLOCAREA PISTOLULUI DE VOPSIT



Blocați întotdeauna trăgaciul pistolului atunci când conectați biții sau când nu îl utilizați.

1. Arma este blocată atunci când dispozitivul de blocare (11) este poziționat la un unghi de 90° față de



mâner.

PREGĂTIREA PENTRU VOPSIRE

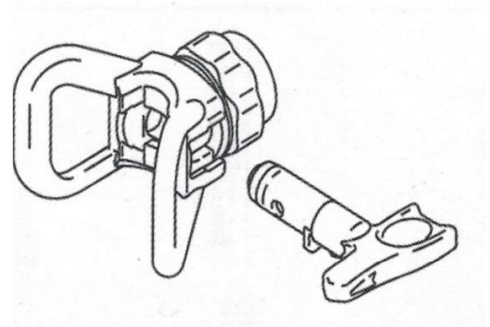
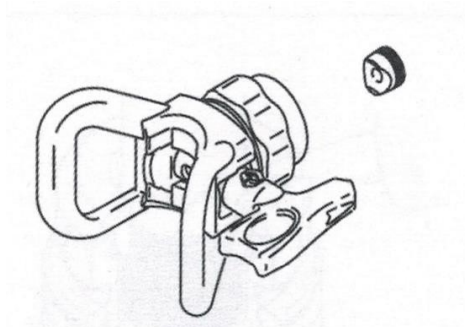
1. Setări butonul de control al presiunii (7) la minim.
2. Porniți unitatea prin comutarea comutatorului ON/OFF în poziția ON (1), ținând în același timp furtunul de retur deasupra rezervorului separat gol.
3. Când canalul furtunului de retur este complet umplut cu vopsea, așteptați încă 2 - 3 secunde și apoi întoarceți rapid furtunul de retur la rezervorul de vopsea și apoi opriți aparatul prin poziționarea comutatorului ON/OFF în poziția OFF (0).

AERISIREA SISTEMULUI DE PULVERIZARE

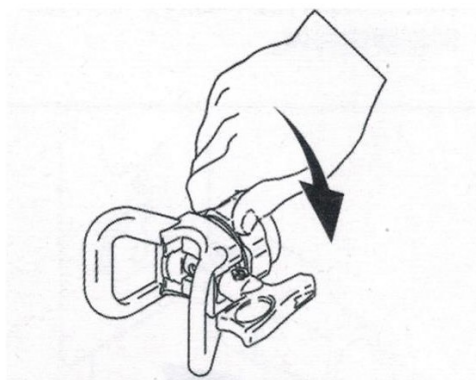
1. Reglați butonul PRIME/SPRAY (3) în poziția SPRAY.
2. Porniți unitatea cu comutatorul ON/OFF în poziția ON (1).
3. Deblocați pistolul fără ca duza să fie încă atașată prin deplasarea dispozitivului de blocare (11) paralel mânerul pistol.
4. Orientați pistolul spre rezervorul de vopsea și apoi apăsați trăgaciul (13) pentru a conduce vopseaua prin furtun în pistol.
5. Când vopseaua iese din pistol, apăsați trăgaciul (13) și blocați pistolul cu mecanismul de blocare (11).
6. Opriți unitatea în poziția OFF (0).
7. Unitatea este ventilată, iar ansamblul pompei și furtunurile sunt vopsite.

ANSAMBLU DUZĂ

1. Așezați șaiba duzei în apărătoarea vârfului, așa cum se arată mai jos.
2. Introduceți duza corespunzătoare pe capacul vârfului.

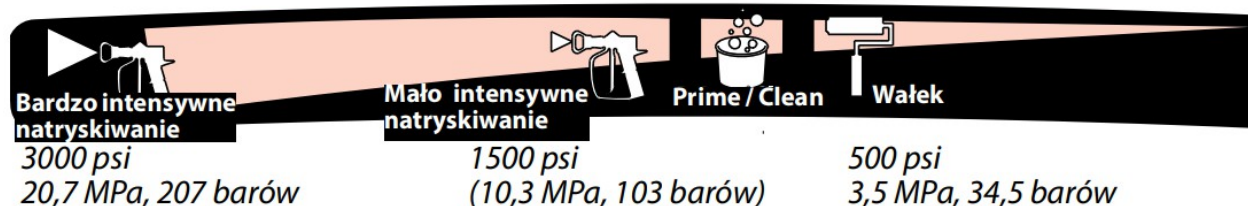


3. Înșurubați ferm capacul vârfului (10) cu duza (9) pe vârful pistolului sau pe prelungitorul pistolului (16) și, în ultimul caz, pe prelungitorul pistolului.



SETAREA PRESIUNII DE FUNCȚIONARE

Butonul de control al presiunii permite ajustarea continuă a presiunii. Pentru a reduce cantitatea de vopsea care se extinde dincolo de zona de pulverizare, începeți întotdeauna la cea mai mică presiune și creșteți presiunea până la cea mai mică presiune pentru a obține calitatea de pulverizare dorită.



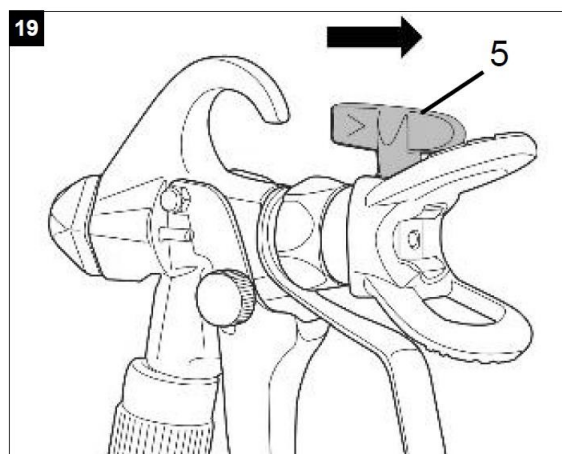
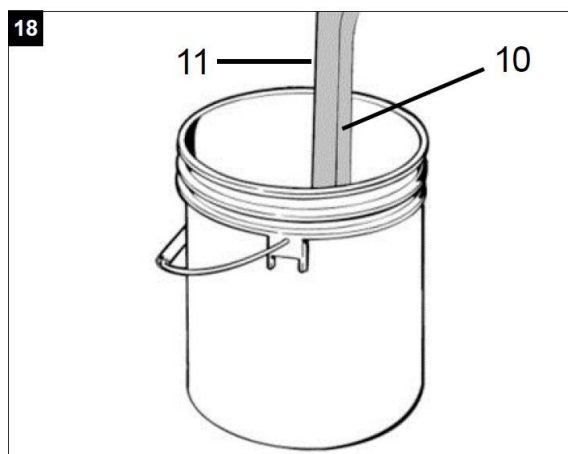
În funcție de tipul de vopsea și de densitatea acesteia, acordați atenție tabelului de mai jos pentru a selecta presiunea potrivită pentru pulverizare.

	Powłoki				
	Bejca	Emalie	Grunt	Farby do stosowania wewnątrz	Farby do stosowania na zewnątrz
Ustawienie ciśnienia natryskiwania	Mało intensywne natryskiwanie	Mało intensywne natryskiwanie	Bardzo intensywne natryskiwanie	Bardzo intensywne natryskiwanie	Bardzo intensywne natryskiwanie
Rozmiar otworu końcówki					
0,28 mm (0,011 cali)	✓				
0,33 mm (0,013 cala)	✓	✓	✓	✓	
0,38 mm (0,015 cala)		✓	✓	✓	✓
0,43 mm (0,017 cala)			✓	✓	✓
0,48 mm (0,019 cala)					✓
0,53 mm (0,021 cala)					✓



ATENȚIE! Înainte de a începe să pictați, că unitatea a fost corect inundată.

PROCEDURA DE PULVERIZARE



1. că vârful (5) pulverizatorului este întors spre înainte în poziția de pulverizare. (Fig. 19).
2. Efectuați "Reducerea presiunii". (A se vedea capitolul CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE - PROCEDURA DE ELIMINARE A EXCESULUI DE PRESIUNE (ELIBERARE A PRESIUNII)).
3. Porniți aparatul apăsând "I" pe comutatorul ON/OFF.
4. Deblocați maneta de blocare a trăgaciului (23) (Fig. 11).
5. Setați maneta de amorsare/pulverizare (19) în poziția "pulverizare".
6. Rotiți încet butonul de control al presiunii (7) în sensul acelor de ceasornic, inițial la jumătate (aprox. 11 bar).
7. Stați la aproximativ 30 cm de suprafața care urmează să fie pulverizată și mențineți această distanță.
8. Apăsăți trăgaciul (13) pentru a începe pulverizarea.



NOTĂ: În timpul pulverizării, motorul va porni și se va opri pentru a regla presiunea.

Aceasta este o situație normală.

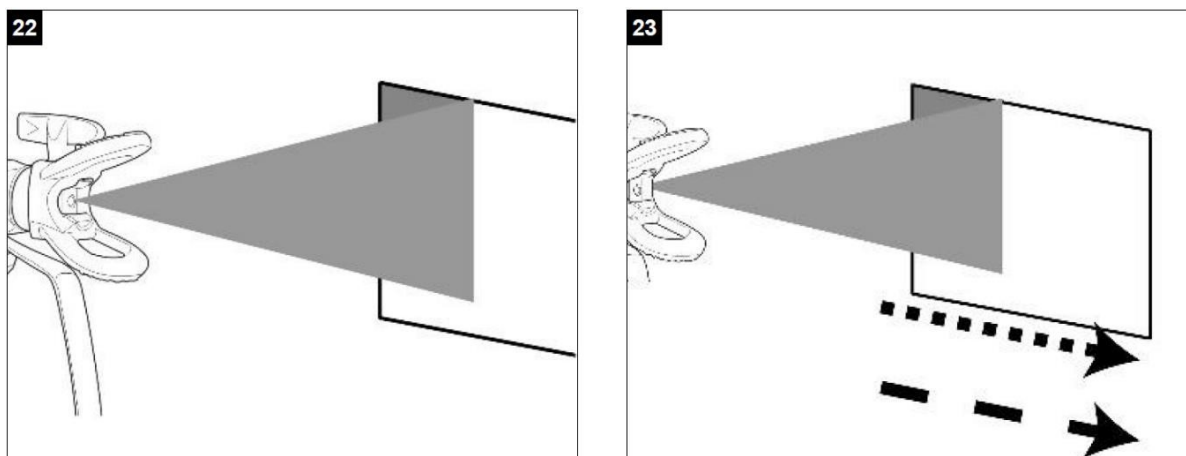
IMPORTANT: După terminarea pulverizării, efectuați "Procedura de reducere (eliberare) a presiunii".

IMPORTANT: Dacă nu ați terminat de vopsit cu pulverizatorul și doriți să luați o scurtă pauză (30-60 de minute), nu lăsați vopseaua în interiorul pompei. Urmați instrucțiunile de curățare pentru a preveni pierderea vopselei în interiorul pompei și al furtunului.

Când sunteți gata să începeți din nou lucrul după ce ați amorsat din nou corect, îndreptați pistolul spre găleata de deșeuri și lăsați 30 de secunde pentru ca soluția reziduală de curățare să fie eliminată din sistem. Apoi reluați vopsirea ca înainte.

IMPORTANT: terebentina minerală nu trebuie amestecată cu apă în nicio etapă a procesului de curățare.

SETĂRI DE PULVERIZARE DE PROBĂ



Notă: Înainte de a verifica setările de pulverizare ale pulverizatorului, este esențial să respectați instrucțiunile "Procedura de pulverizare".

SETAREA PRESIUNII

(Fig. 22)

1. Setati butonul de control al presiunii (7) la presiune medie-mare. Apoi verificați această setare a presiunii pe o bucată de material.
2. Reglați butonul de control al presiunii (7) până când se obține o suprafață netedă și uniformă consistență.

VITEZA DE SCHIMBARE

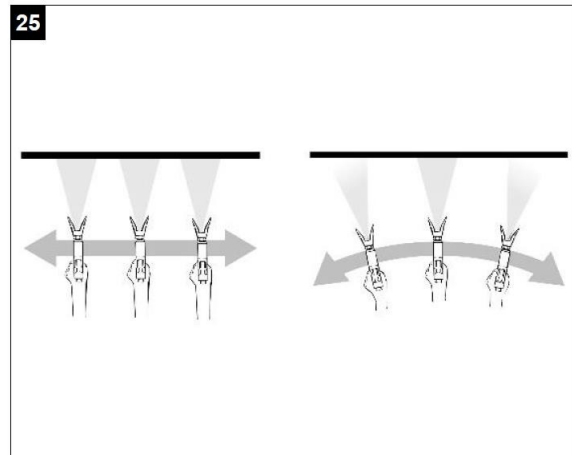
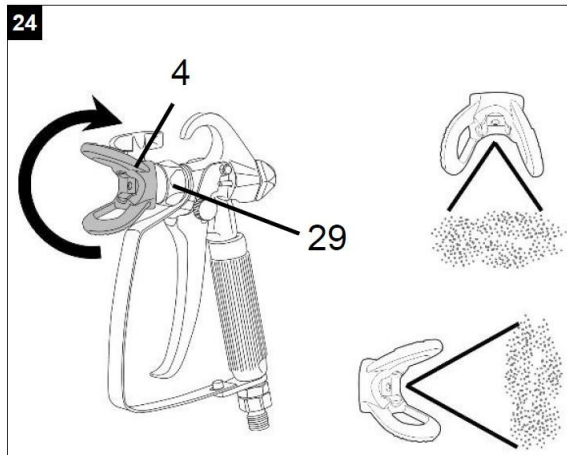
(Fig. 23)

Aplicați o pată de testare pe o bucată de material și evaluați viteza necesară pentru stabilirea presiunii schimbare.

- Presiunea mai mică necesită o viteză mai mică a cursei.
- O presiune mai mare necesită o viteză mai mare a cursei.

SETAREA DUZEI

1. Urmați procedura de reducere a presiunii.
2. Slăbiți piulița de .
3. Rotiți capacul duzei (10) pentru a se potrivi cu direcția de pulverizare preferată.
4. Cu capota de pulverizare în sus: pulverizare orizontală.
5. Cu capota de pulverizare spre lateral: pulverizare verticală.



! **NOTĂ:** Setarea duzei depinde de direcția de lucru dorită. Pentru direcția de lucru orizontală, se recomandă o pulverizare verticală. Pentru direcția de lucru verticală, se recomandă pulverizarea orizontală.

CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE

PROCEDURA DE ELIMINARE A EXCESULUI DE PRESIUNE (ELIBERARE A PRESIUNII)

! **Atenție:** acest echipament este permanent sub presiune până la decompresarea manuală. Pentru a evita rănirea gravă cauzată de sub presiune, cum ar fi injectarea sau pulverizarea hipodermică, și rănirea cauzată de piesele mobile, urmați întotdeauna procedura de eliminare a excesului de presiune după pulverizare și înainte de curățarea, inspectarea sau întreținerea echipamentului.

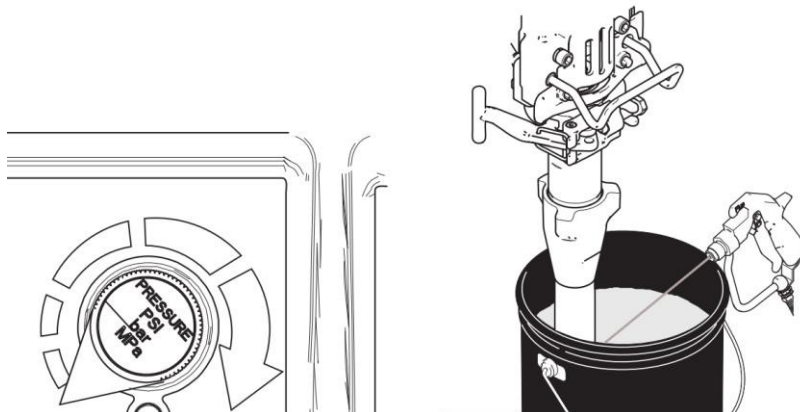
1. Opriți sursa de alimentare (OFF). Așteptați 7 secunde pentru ca alimentarea să dispară.
2. Activați blocarea trăgaciului.

! **Blocați întotdeauna trăgaciul pistolului atunci când conectați biții sau când nu îl utilizați.**

Arma este blocată atunci când lacătul este poziționat la 90° față de mâner.

Pentru a debloca arma, rotiți încuietoarea ușor în jos.

3. Scoateți capacul și vârful SwitchTip.
4. Setați presiunea la cea mai mică valoare. Apăsați trăgaciul pistolului pentru a elimina excesul de presiune.



5. Introduceți țeava de scurgere în găleată. Rotiți supapa de amorsare în jos în poziția de scurgere. Lăsați supapa de amorsare în poziția de golire până la următoarea pulverizare.
6. Dacă utilizatorul suspectează că duza sau furtunul unității este înfundat sau dacă presiunea rămâne în sistem după efectuarea pașilor de mai sus, slăbiți racordul sau accesoriul furtunului foarte încet pentru a elimina treptat excesul de presiune. Apoi deșurubați complet fittingul sau racordul. Curățați furtunul sau racordul înfundat.

CURĂȚAREA ȘI UMLEREA PULVERIZATORULUI

Toate unitățile noi sunt testate în fabrică și furnizate cu lichid de testare în secțiunea lichidă pentru a preveni coroziunea în timpul transportului și depozitării. Dacă pompa a fost deja utilizată, o parte din apa sau solventul utilizat pentru curățare poate rămâne în secțiunea lichidă. Indiferent dacă pulverizatorul este nou sau dacă l-ați folosit deja, acest lichid trebuie curățat și bine din sistem înainte de utilizare.

CURĂȚAREA FILTRULUI PISTOLULUI DE PULVERIZARE

Filtrul trebuie curățat de fiecare dată când utilizați pulverizatorul. Dacă utilizați materiale de pulverizare mai groase, este posibil să fie necesară curățarea filtrului mai des.

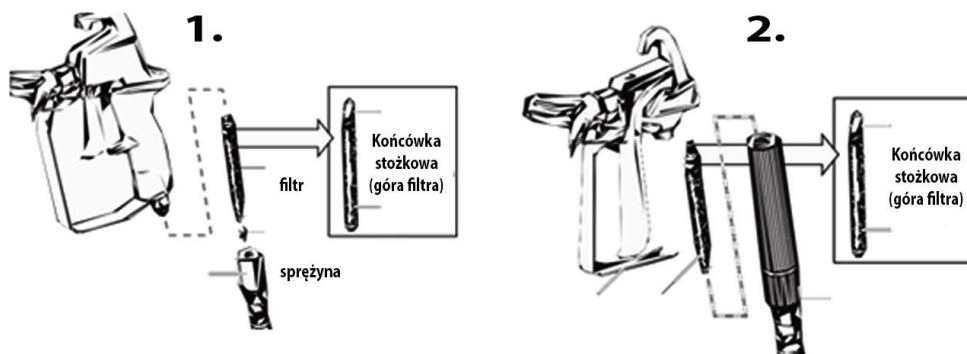
Efectuați procedura de reducere a presiunii:

- 1 - Deșurubați racordul din partea inferioară a pistolului de pulverizare cu ajutorul unei chei reglabile, având grijă să nu pierdeți arcul.
- 2 - Deconectați capacul de scurgere de la carcasa filtrului trăgându-l spre exterior de carcasa filtrului. Deșurubați carcasa filtrului.
- 3 - Scoateți filtrul din carcasa pistolului de pulverizare și curățați-l cu o soluție de curățare adecvată (apă caldă cu săpun pentru vopsele latex, spirt mineral pentru materiale pe bază de ulei).
- 4 - Verificați dacă filtrul are găuri (a se vedea inserția din dreapta). Dacă sunt găsite găuri, acestea trebuie înlocuite.

ATENȚIE - Nu scoateți niciodată filtrul cu o ascuțită.

5 - Înlocuiți filtrul curățat, cu capătul conic mai întâi, în carcasa pistolului. Capătul conic al filtrului trebuie să fie introdus corect în pistol. Instalarea incorectă va cauza înfundarea vârfului sau lipsa debitului din pistol.

6 - Reasamblați pistolul de pulverizare.

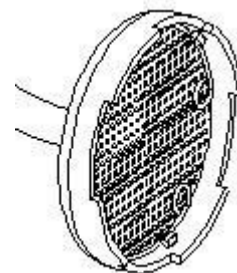


CURĂȚAREA FILTRULUI DE ADMISIE

Filtrul de la baza conductei de aspirație poate necesita, de asemenea, curățare. Acesta trebuie verificat de fiecare dată când sunt schimbate cutiile de aerosoli.

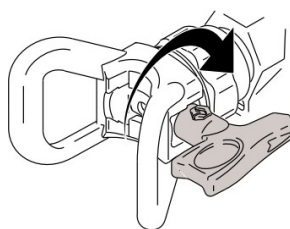
1. Scoateți filtrul deșurubându-l din furtunul de aspirație. Curățați filtrul cu o soluție de curățare adecvată (apă caldă cu săpun pentru materiale din latex, spirt mineral pentru materiale pe bază de ulei).
2. Înșurubați filtrul înapoi în poziție.

Dacă încă întâmpinați probleme după ce ați urmat toți pașii de depanare cu spray, vă rugăm să consultați secțiunea de depanare în întregime.

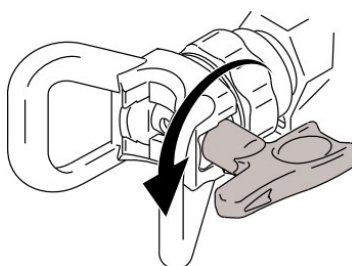


CURĂȚAREA DUZELOR ÎNFUNDATE

1. Eliberați trăgaciul, activați blocarea trăgaciului. Rotiți duza comutatorului (SwitchTip). Eliberați blocarea declanșatorului. Apăsați trăgaciul pistolului pentru a-l debloca.



2. Activați blocarea declanșatorului. Rotiți duza de comutare (SwitchTip) în poziția sa inițială. Eliberați dispozitivul de blocare a declanșatorului și continuați pulverizarea.

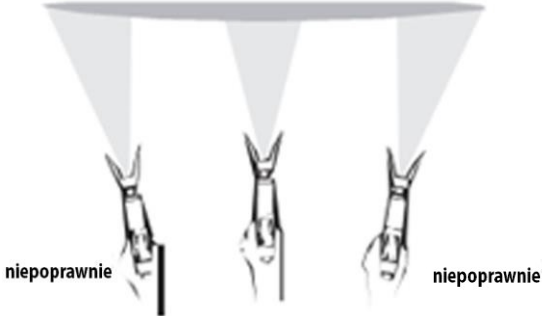


DEPOZITARE

Depozitați unitatea într-o zonă închisă și uscată. Nu expuneți la ploaie nici umiditate.

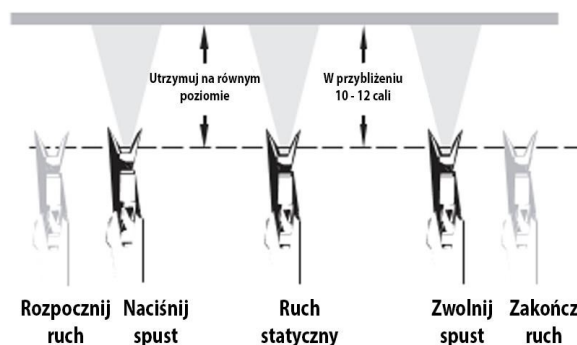
INSTRUCȚIUNI PENTRU VOPSIRE

1. Mișcați pistolul de pulverizare cu toată mâna, fără a îndoi încheietura. Acest lucru va asigura că pistolul de pulverizare este la un unghi drept față de suprafață și că imaginea este uniformă.
2. Apăsați trăgaciul (13) când începe cursa și eliberați trăgaciul (13) înainte de terminarea cursei. Pistolul de pulverizare trebuie să se miște atunci când trăgaciul este apăsat și eliberat.
3. Țineți pistolul perpendicular pe suprafață, astfel încât distanța de pulverizare să fie constantă.
4. Pentru a asigura o acoperire uniformă a suprafeței, suprapuneți loviturile cu aprox. 30%.

După oprirea motorului, deblocați pistolul de pulverizare și pulverizați zona de control pentru a verifica modelul de pulverizare. Motorul pornește și se oprește automat pe măsură ce are nevoie de presiune. Mânerul de control al presiunii poate fi reglat în sus sau în jos pentru a obține modelul de pulverizare dorit.	Formula corectă  Pictați imaginea (prea mică presiune, duză înfundată) 
Cheia pentru o lucrare bună este acoperirea uniformă a întregii suprafețe. Acest lucru se realizează prin lovituri egale. Urmăriți instrucțiunile de mai jos. Sfat: Pistolul de pulverizare trebuie ținut în unghi drept față de suprafață. Aceasta înseamnă mișcarea întregului braț înainte și înapoi, nu doar îndoirea încheieturii mâinii.	Slabe pokrycie Mocne pokrycie Slabe pokrycie  niepoprawnie niepoprawnie
Țineți pistolul perpendicular pe suprafață. În caz contrar, un capăt al modelului va fi mai gros decât celălalt.	 10"-12" prawidłowo nieprawidłowo

Declanșați pistolul odată ce cursa a început. Eliberați trăgaciul înainte de terminarea cursei. Pistolul de pulverizare trebuie să se miște atunci când trăgaciul este apăsat și eliberat. Suprapuneți fiecare cursă cu aproximativ 30%. Acest lucru va asigura o acoperire uniformă.

Dacă vă așteptați să fiți departe de pulverizator pentru mai mult de o oră, urmați instrucțiunile pentru depozitarea pe termen scurt.



REZOLVAREA PROBLEMELOR

DECONECTAREA DUZEI DE PULVERIZARE

Dacă modelul de pulverizare devine distorsionat sau se oprește complet la pornirea pistolului, efectuați următorii pași.

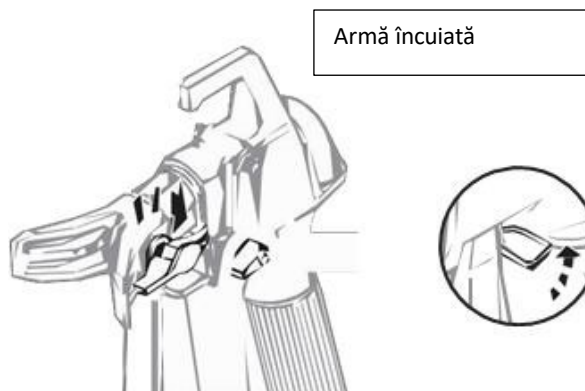
Nu încercați să desfundăți sau să curățați vârful pistolului cu degetul.

ATENȚIE - Nu utilizați un ac sau alt instrument ascuțit pentru a curăța vârful. Carbura de tungsten dură se poate ciobi.

Eliberați trăgaciul și blocați arma Rotiți săgeata cu vârf reversibil la 180°, astfel încât vârful săgeții să fie în spatele armei (poziția CLEAN).

Eliberați trăgaciul și blocați arma Rotiți săgeata cu vârf reversibil cu 180° astfel punctul săgeții să fie în spatele armei (poziția CLEAN).

Sub presiune, atomizorul poate fi foarte greu de rotit.



NOTĂ!

- Nu aplicați în aer liber într-o zi cu vânt, deoarece rezultatele pot fi nesatisfăcătoare.
- Aplicați un singur strat la un moment dat și lăsați întotdeauna stratul să se usuce complet înainte de a aplica următorul strat.
- Evitați oprirea și începerea pulverizării, deoarece acest lucru poate duce la un finisaj neuniform. Cel mai bine este să începeți pulverizarea pe partea exterioară a suprafeței care urmează să fie pulverizată și să evitați oprirea în mijlocul suprafeței, continuând chiar dincolo de marginea opusă.

VOPSEA
ORIENTĂRI PENTRU SELECTAREA DUZELOR PENTRU TIPUL DE

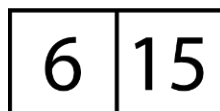
TIPUL DE MATERIAL CARE URMEAZĂ SĂ FIE PULVERIZAT ȘI INTERVALUL DE DESCHIDERE A DUZEI

Tipul de material	Interval de deschidere a duzei
Pigmenți	0,007" - 0,009"
Cerneală	0,009" - 0,011"
Pete, lacuri, uleiuri	0,011" - 0,013"
Uretani, epoxizi	0,013" - 0,015"
Materiale de finisare	0,007" - 0,013"
Latex, Acrilice	0,015" - 0,019"
Emulsii	0,017" - 0,021"
Hidroizolatoare	0,023" - 0,031"
Vopsele multicolore pentru industria construcțiilor	0,024" - 0,031"
Protecția împotriva incendiilor	0,029" - 0,035"
Elastomeri	0,025" - 0,033"
Chituri acrilice	0,027" - 0,041"

CONVERTOR DIMENSIUNE DUZĂ

Dimensiunea orificiului în inci (mm)	Capacitatea în galoane și litri pe minut
0,007" (0,18mm)	0,05 gal/min (0,19 l/min)
0,009" (0,23mm)	0,08 gal/min (0,30 l/min)
0,011" (0,28 mm)	0,12 gal/min (0,45 l/min)
0,013" (0,33 mm)	0,17 gal/min (0,64 l/min)
0,015" (0,38mm)	0,23 gal/min (0,87 l/min)
0,017" (0,43 mm)	0,30 gal/min (1,13 l/min)
0,019" (0,48 mm)	0,36 gal/min (1,36 l/min)
0,021" (0,53 mm)	0,46 gal/min (1,74 l/min)
0,023" (0,58mm)	0,55 gal/min (2,08 l/min)
0,025" (0,64 mm)	0,66 gal/min (2,49 l/min)
0,027" (0,68mm)	0,77 gal/min (2,91 l/min)
0,029" (0,74mm)	0,88 gal/min (3,33 l/min)
0,031" (0,79mm)	3,86 l/min (1,02 gal/min)
0,033" (0,84mm)	4,42 l/min (1,17 gal/min)
0,035" (0,89 mm)	1,31 gal/min (5,19 l/min)
0,037" (0,94mm)	1,47 gal/min (5,56 l/min)
0,039" (0,99mm)	1,63 gal/min (6,16 l/min)
0,041" (1,04mm)	1,80 gal/min (6,80 l/min)
0,043" (1,09mm)	7,52 l/min (1,99 gal/min)
0,045" (1,14mm)	2,17 gal/min (8,20 l/min)
0,047" (1,19mm)	2,37 gal/min (8,96 l/min)
0,049" (1,24mm)	2,58 gal/min (9,75 l/min)

DENUMIREA DIMENSIUNII DUZEI



exemplu

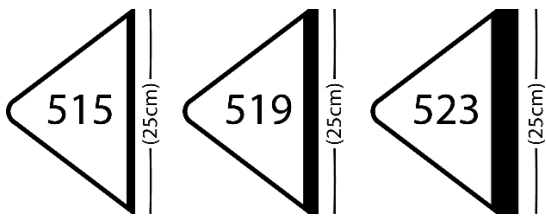
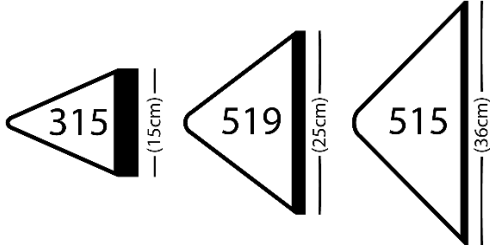
Marcajul este de obicei pe partea vizibilă a duzei. Ultimele două cifre reprezintă diametrul orificiului duzei în miimi de inch. Cu cât deschiderea este mai mare, cu atât vopseaua poate fi aplicată mai densă și mai vâscoasă. Aceeași valoare determină capacitatea maximă a unității de vopsire. Prima cifră indică unghiul de pulverizare (6=60°). Aceasta determină lățimea benzii de pulverizare atunci când este înmulțită cu 5. Folosind o dimensiune a duzei 615, avem un unghi de pulverizare de 60 de grade, un ventil de vopsire de 30 cm și o deschidere de ieșire de 0,015" (0,38 mm).

SELECTAREA DIMENSIUNII DUZEI

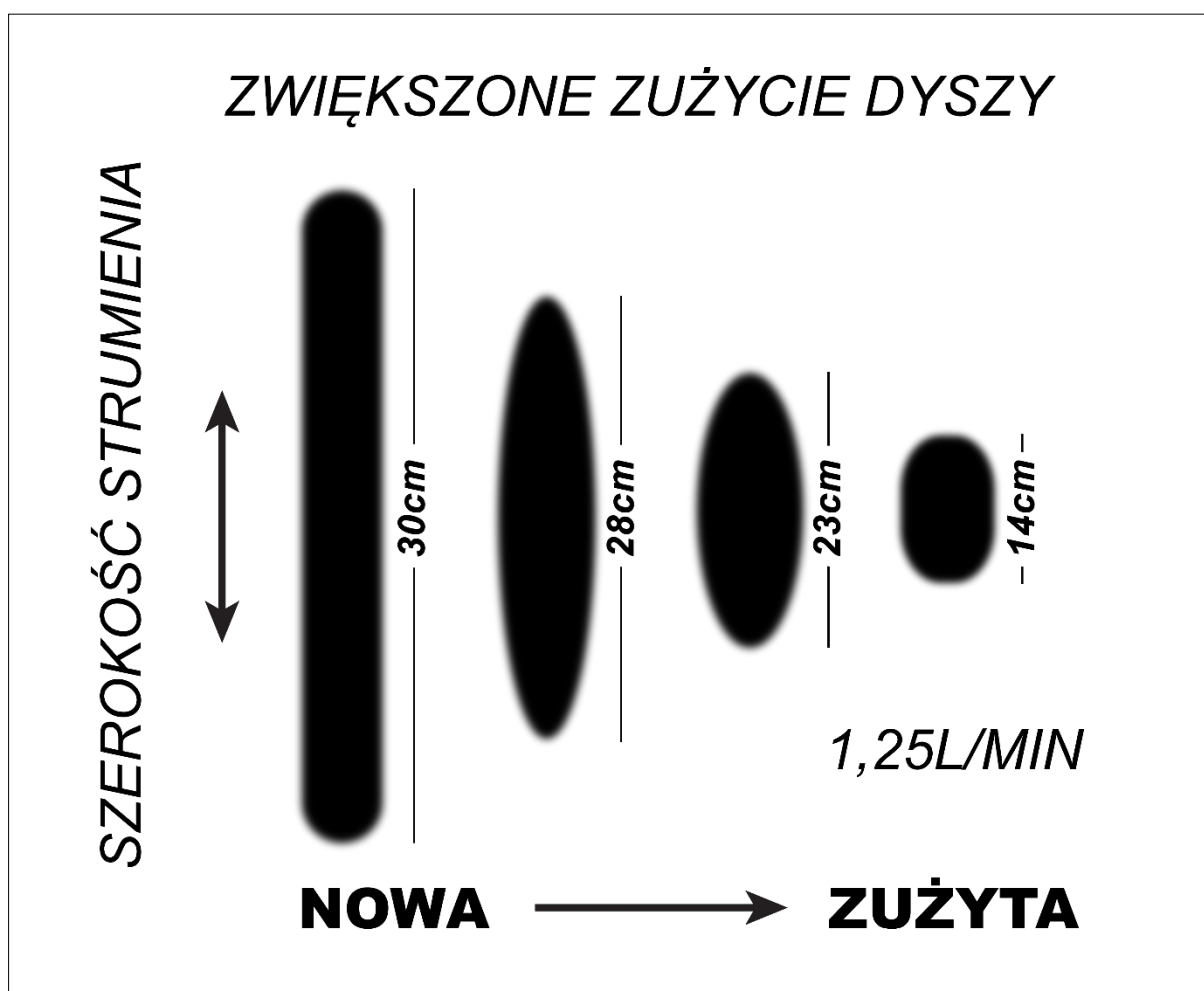
Este foarte important să alegeți o dimensiune bună a duzei, deoarece aceasta reduce pierderile în timpul aplicării și reduce consumul de vopsea. Astfel, alegerea duzei reduce timpul de finalizare a lucrării și oferă un control mai bun. Utilizarea optimă a unei duze de pulverizare depinde, printre altele, de:

- lățimea cursurilor de apă,
- dimensiunea orificiului duzei,
- tipul de vopsea pulverizată,
- densitatea, vâscozitatea vopselei
- conținutul de particule
- tipul de suprafață care urmează să fie vopsită și

- capacitatea maximă a pompei.

Lățime identică a benzii de pulverizare - grosimi diferite ale găurilor duze.	Lățimi diferite ale benzilor de pulverizare - aceeași grosime a găurii duze.
	
Desenul prezintă diferențele dintre duzele cu același bandă de pulverizare, dar cu creșterea diametrului duzei (ultima două cifre în denumirea duzei 5XX). Cu cât diametrul duzei este mai mare, cu atât mai mult material poate fi pulverizat pe suprafețe în același timp.	Desenul arată diferențele dintre duzele cu un culoar de pulverizare în creștere, dar cu aceeași grosime a orificiului duzei (prima figură în denumirea duzei X15) Aceeași cantitate de material este pulverizată pe o bandă de pulverizare largă ca și pe una îngustă. Prin utilizarea unui unghi mai mare, se obține un culoar de pulverizare mai larg și acest lucru astfel, un strat mai subțire.

SEMNE DE UZURĂ A DUZEI:

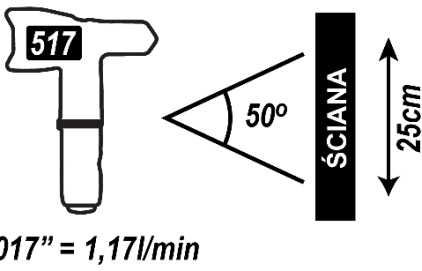
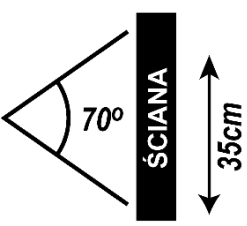
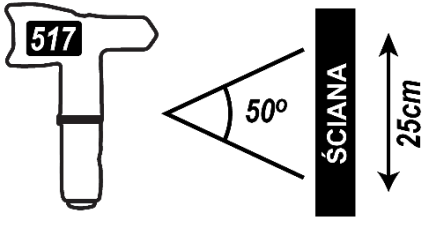
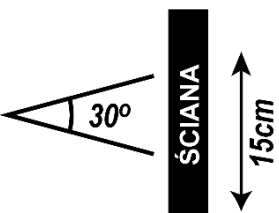


O duză nouă pulverizează o formă eliptică uniformă, cu margini fine. O duză uzată dă o formă neuniformă, cu margini ascuțite. De asemenea, se întâmplă uneori ca chiar marginile duzei să înceapă să scrie linii groase, iar fluxul de material prin duză poate depăși capacitatea unității. Culoarul de pulverizare este mai mic. Mai jos este prezentat un desen care arată diferența dintre o duză nouă și una uzată.

Principalele cauze ale uzurii duzei sunt:

- presiunea de lucru a materialului
- particule care cauzează o abraziune crescută a carburii

ALEGEREA DUZEI POTRIVITE

PROBLEM	ROZWIĄZANIE
Za duzo farby?  0,017" = 1,17l/min	515 1) Zmniejsz rozmiar otworu z 17 na 15 717 1) Zwiększ kąt strumienia z 5 na 7 
Za duzo farby?  0,017" = 1,17l/min	519 1) Zwiększ rozmiar otworu z 17 na 19 319 2) Zmniejsz kąt strumienia z 5 na 3 

ÎNTREȚINERE ȘI REPARAȚII



Înainte de a efectua orice intervenție asupra aparatului, scoateți ștecherul din priză de rețea.



Cereți efectuarea oricărei lucrări care nu este descrisă în acest manual de către un centru de service autorizat. Utilizați numai piese originale.

Efectuați în mod regulat lucrările de întreținere și reparații enumerate mai jos. În acest fel, veți avea garanția unor performanțe durabile și fiabile.

- Inspectați întotdeauna unitatea înainte de utilizare pentru a depista defecte vizibile, cum ar fi componente slăbite, uzate sau deteriorate. Verificați dacă șurubul de blocare a discului este strâns corespunzător.
- Verificați dacă capacele și dispozitivele de protecție sunt deteriorate sau fixate corect. Dacă este necesar, înlocuiți-le.
- Mențineți curate fantele de ventilație. Utilizați o cârpă sau o perie umedă în acest scop. Nu pulverizați unitatea cu apă și nu o scufundați în apă.

- Nu utilizați detergenți pe bază de acetonă. Acest lucru ar putea deteriora iremediabil aparatul. Substanțele chimice pot ataca părțile din plastic ale aparatului (membrane, garnituri).

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU CURĂȚARE

- Dacă se utilizează materiale latex, curățați pulverizatorul și componentele cu apă. În cazul în care se utilizează materiale pe bază de ulei, utilizați spirt mineral.
- Nu folosiți spirt mineral pe materiale din latex, altfel amestecul se va transforma într-un jeleu dificil de îndepărtat.
- Indiferent de soluția de curățare pe care o utilizați, asigurați-vă că o eliminați în mod corespunzător după curățarea pulverizatorului.
- Curățarea și lubrifierea minuțioasă a pulverizatorului este cel mai important pas pe care îl puteți face pentru a asigura funcționarea corectă după depozitare.
- Pentru protecția împotriva coroziunii după curățare, se recomandă utilizarea unui agent de protecție special.



Acest lucru trebuie făcut de fiecare dată când curățați cu spirt mineral

- Întotdeauna spălați pistolul de pulverizare la cel puțin un furtun distanță de pompă pulverizare.
- Atunci când colectați solvenții clătiți într-un recipient metalic de un galon, puneți-i într-un recipient gol de cinci galoane și apoi clătiți.
- Suprafața trebuie să fie lipsită de vapori.
- Urmați instrucțiunile de curățare.
- NU curățați pulverizatorul cu benzină.

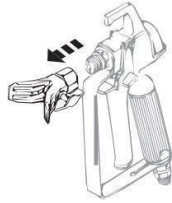
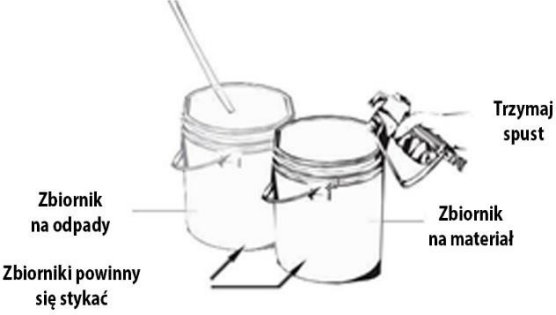
CURĂȚAREA DUPĂ MATERIALELE DIN LATEX

Urmați pașii de mai jos dacă ați folosit materiale din latex și dacă aveți la dispoziție un furtun de grădină. Dacă nu aveți la dispoziție un furtun de grădină, urmați instrucțiunile pentru curățarea materialelor pe bază de ulei.

1. Blocați pistolul și scoateți ansamblul atomizorului. Plasați conductele de aspirație și retur în recipientul gol container de deșeuri.
2. Cu ajutorul unui furtun de grădină, spălați furtunul de aspirație, conducta de retur și filtrul de admisie. Goliți container de deșeuri.
3. Scoateți filtrul de admisie din conducta de aspirație și puneți-l în containerul de deșeuri (nu îl aruncați).
4. Verificați dacă garniturile sunt în interiorul adaptorului și al conductei de aspirație. Atașați adaptorul pentru curățarea pompei la furtunul de grădină. Conectați furtunul și adaptorul la conectorul de la capătul furtunului de aspirație.
5. Verificați dacă garniturile sunt în interiorul adaptorului și al conductei de aspirație. Atașați adaptorul pentru curățarea pompei la furtunul de grădină. Conectați furtunul și adaptorul la conectorul de la capătul furtunului de aspirație.
6. Deconectați conducta de retur de la conducta de aspirație și puneți-o în recipientul pentru deșeuri. Rotiți butonul PRIME/SPRAY la PRIME.

7. Porniți alimentarea cu apă. Porniți pompa. Apa va intra pe conducta de aspirație și va ieși prin conducta de retur. Lăsați pompa să funcționeze timp de câteva minute pentru a permite liniei de retur să se clătească.
8. Lăsați pompa în funcțiune în această etapă și în următoarea.
9. Porniți alimentarea cu apă. Porniți pompa. Apa va intra pe conducta de aspirație și va ieși prin conducta de retur. Lăsați pompa în funcțiune timp de câteva minute pentru a permite liniei de retur să se clătească. Lăsați pompa în funcțiune pentru acest pas și pentru următorul.
10. Așezați recipientul pentru materialul original lângă recipientul pentru deșeuri. Îndreptați pistolul de pulverizare către partea laterală a recipientului pentru materialul original și țineți apăsat trăgaciul.
11. În timp ce apăsați pe trăgaci, rotiți butonul PRIME/SPRAY pe SPRAY pentru a elimina materialul din furtun înapoi în recipientul original.
12. Pe măsură ce soluția de curățare iese din pistolul de pulverizare, țineți apăsat trăgaciul și îndreptați pistolul de pulverizare spre partea laterală a recipientului pentru deșeuri. Continuați să trageți cu pistolul până când lichidul care iese din pistol este limpede. Poate fi necesar să goliți recipientul pentru deșeuri și să continuați clătirea.
Rotiți butonul PRIME/SPRAY la PRIME și reporniți pistolul pentru a reduce presiunea.

CURĂȚAREA DUPĂ MATERIALE ULEIOASE

Blocați pistolul și scoateți ansamblul de pulverizare. Scufundați ansamblul de aspirație într-o găleată cu soluție de curățare adecvată.	
Așezați recipientul pentru deșeuri lângă recipientul pentru materialul original. Îndreptați pistolul de pulverizare către partea laterală a recipientului pentru materialul original și țineți apăsat trăgaciul.	
Când apăsați trăgaciul pistolului, porniți pompa și rotiți butonul PRIME/SPRAY la SPRAY pentru a scoate materialul din furtun înapoi în recipientul original. Țineți apăsat trăgaciul în pași succesivi. • Țineți trăgaciul • Porniți pompa • Rotiți butonul PRIME/SPRAY la SPRAY	

Pe măsură ce soluția de curățare curge din pistolul de pulverizare, țineți apăsat trăgaciul și îndreptați pistolul de pulverizare spre partea laterală a recipientului pentru deșeuri (un pistol de pulverizare cu un recipient metalic, dacă este clătit cu solvent inflamabil).

Continuați să apăsați pistolul până când lichidul care iese din pistol este limpede. Este posibil să fie necesar să ejectați și să obțineți o nouă soluție de curățare.

Rotiți butonul PRIME/SPRAY la PRIME și acționați pistolul o dată pentru a reduce presiunea.



Duș pentru coșul de gunoi

Pulverizarea materialului în recipientul original.
Mergeți la **Curățarea setului de aspirare**.

CURĂȚAREA SETULUI DE ASPIRARE

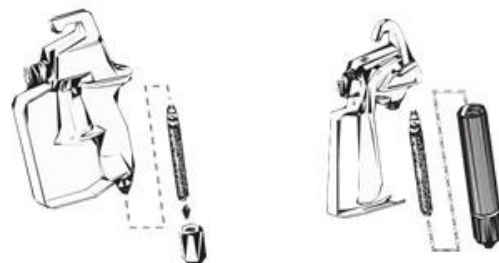
Asigurați-vă că pompa este oprită. Asigurați-vă că butonul PRIME/SPRAY este setat pe PRIME. Deconectați pulverizatorul.

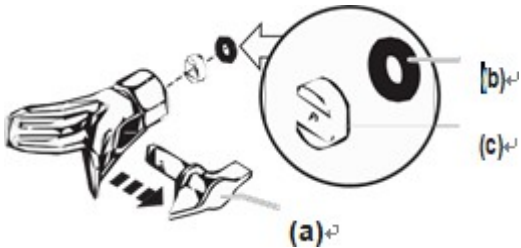
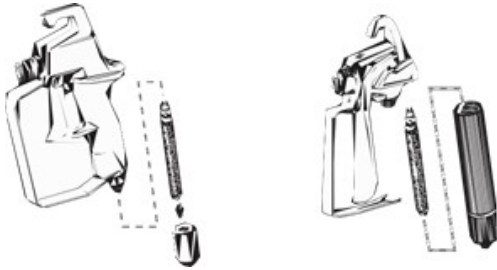
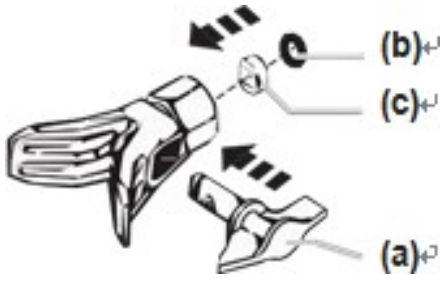


Scoateți pistolul de la furtunul de vopsea folosind cheile reglabile.



Scoateți filtrul din pistolul de pulverizare (a se vedea Curățarea filtrului pistolului de pulverizare)



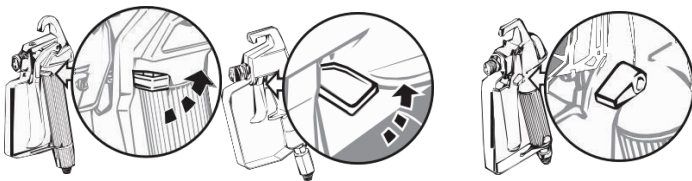
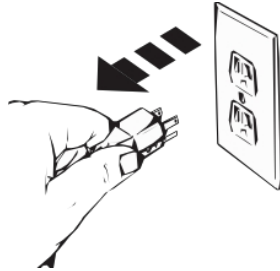
Scoateți atomizorul (a) din ansamblul de protecție împotriva stropirii. Curățați atomizorul cu o perie cu peri moi și o soluție de curățare adecvată. Asigurați-vă că șaiba (b) și șaua (c) din partea din spate a ansamblului de protecție împotriva stropirii au fost îndepărtate și curățate.	
Montați mai întâi capătul benzii filtrante a pistolului. Reasamblați pistolul de pulverizare.	
Instalați atomizorul (a), șaua (c) și șaiba (b) și înlocuiți ansamblul capacului atomizorului.	
Puneți pistolul de pulverizare înapoi pe furtunul de pulverizare. Strângeți cu cheia.	

DEPOZITARE

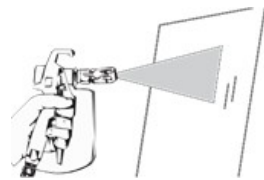
STOCARE PE TERMEN SCURT (PÂNĂ LA 16 ORE)

Urmați pașii de mai jos dacă utilizați numai materiale din latex. Dacă utilizați materiale pe bază de ulei, urmați instrucțiunile pentru curățare și depozitare pe termen lung.

Deconectarea

Blocați pistolul de pulverizare.	
Rotiți butonul PRIME/SPRAY la PRIME. Opriți pompa. Deconectați pulverizatorul de la rețea.	
Turnați încet 1/2 cană de apă peste vopsea pentru a preveni uscarea vopselei. Înfășurați ansamblul pistolului de pulverizare într-o cârpă umedă și puneți-l într-o pungă de plastic. Închideți punga. Așezați pistolul într-un loc sigur, ferit de soare, pentru depozitare pe termen scurt.	

Lansare

Scoateți pistolul din punga de plastic. Se amestecă apa și vopseaua.	
Rotiți butonul PRIME/SPRAY la PRIME. Conectați pulverizatorul. Puneți întrerupătorul în poziția ON.	
Rotiți butonul PRIME/SPRAY la SPRAY. Testați pulverizatorul pe o bucată de material de probă și începeți pulverizarea.	

DEPOZITARE PE TERMEN LUNG



Nu urmați aceste instrucțiuni până când nu au fost finalizate toate operațiunile de curățare.

1. Umpleți o cană sau un alt recipient cu uleiul de separare (aproximativ 2 uncii) furnizat cu unitatea și scufundați supapa de admisie în ulei.
2. Puneți o cârpă peste racordul furtunului de pulverizare și porniți întrerupătorul. Când uleiul este aspirat din cupă, opriți pompa.
3. Ștergeți întreaga unitate, furtunul și pistolul cu o cârpă umedă pentru a îndepărta vopseaua acumulată. Înlocuiți furtunul de înaltă presiune la racordul furtunului pentru vopsea.

CURĂȚAREA SUPAPEI DE ADMISIE

Curățarea sau întreținerea supapei de admisie poate fi necesară dacă există probleme la umplerea unității. Problemele de aspirație pot fi prevenite prin curățarea corectă a pulverizatorului și prin respectarea instrucțiunilor pentru depozitarea pe termen lung.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNLOCUIRE A GARNITURII DE ETANȘARE A SECȚIUNII FLUIDULUI



Purtați întotdeauna ochelari de protecție la întreținerea pompei. Atunci când opriți unitatea în orice scop, inclusiv pentru întreținere sau reglare, urmați procedura de reducere a presiunii. După procedura de reducere a presiunii, deconectați unitatea înainte de întreținere sau reglare. Zona trebuie să fie lipsită de solvenți și vapori de vopsea.

DEPANARE

Arma spray	Vopseaua se retrage din conducta de retur	Duza este blocată, creșterea presiunii	Curățați duza	
			Este posibil să existe vopsea depusă în supapă	
			Curățați întotdeauna supapa după funcționare	
			Dacă presiunea nu crește, supapa de evacuare a aerului se scurge	
		Lipsa forței de aspirație la intrarea de admisie	Conducta de retur este deteriorată sau îmbinarea este slăbită	Dacă lipirea este slăbiți - strângeți
				Dacă conducta este deteriorat ar trebui să fie înlocuiți.
		Supapă de alimentare fluidul este blocat de un lag vopsea	Supapa nu trebuie să fie bătută și clătită.	
			Nu dezasamblați supapa și nu o strângeți.	
Dacă este posibil, înlocuiți supapa pentru a îmbunătăți presiunea.				
Declanșat or de pistol pulverizatorul este deschis, presiunea scade rapid	Incorect aspirație	Filtrul din supapa de alimentare cu lichid este înfundat	Îndepărtați obiectul care blochează filtrul	
		Vopsea cu vâscozitate ridicată	Nu utilizați vopseaua după data de expirare, deoarece acest lucru duce la deformarea membranei	
			Culoarea slabă a vopselei se deformează ușor diafragma atunci când presiunea crește.	
			Vopsea cu vâscozitate ridicată și vopsea fibroasă se fixează ușor în sistem	
	Incorect pulverizare	Duză prea mare	Înlocuiți cu o dimensiune mai mică a duzei	
		Duză uzată	Înlocuiți duza cu una nouă	
	Motorul nu pornește	Există putere	Prea mare presiune în sistem	Pentru a reduce presiunea, deschideți supapa de presiune
Insuficient sursa de alimentare			Cablul de alimentare prea lung	
			Nu utilizați un splitter	
Nu există sursă de alimentare		Instrumentul nu este conectat la surse de energie	Verificați întrerupătorul și cablul de alimentare	
			Când cablul de alimentare este scos din priză defecțiunea trebuie remediată	
Motorul în timpul funcționării		Duza este prea mare, prea mare presiune	Schimbați duza	
			Reducerea presiunii	
		Nu utilizați un splitter		

ÎNTREȚINEREA ZILNICĂ

Singura întreținere zilnică necesară este curățarea și lubrifierea completă după utilizare. Respectați procedurile de curățare și lubrifiere descrise în acest manual.

După finalizarea lucrărilor, pentru a vă asigura că unitatea de presiune rămâne conservată, turnați o cantitate mică de ulei conservant inclus în kit în orificiul de pulverizare (18).

ÎNTREȚINERE EXTINSĂ

Unele piese ale pompei se uzează în cele din urmă prin utilizare și trebuie înlocuite. Cu toate acestea, performanța pompei este singurul indicator fiabil al momentului în care piesele de uzură trebuie înlocuite. Consultați depanarea pentru mai multe informații despre modul de utilizare a acestor kituri.

GARANȚIE

În timpul perioadei de garanție, cumpărătorul are dreptul la reparații gratuite din cauza defectelor de fabricație.

Garanția este recunoscută numai dacă produsul este livrat la punctul de vânzare în stare completă, neasamblat, împreună cu dovada achiziției și un card de garanție completat corect.

EXCLUDERI DIN GARANȚIA PRODUCĂTORULUI

Acestea apar atunci când dispozitivul prezintă deteriorări ca urmare a uzurii naturale sau a unei manipulări necorespunzătoare (de exemplu, supraîncărcarea, exercitarea unei presiuni prea - în special crăpături sau fracturi ale pieselor din plastic și alte deteriorări mecanice și defecte care rezultă din astfel de deteriorări, neglijență în menținerea și deblocarea canalelor de ventilație a motorului, a canalelor de evacuare a prafului, a comutatoarelor etc.).

Precum și în cazuri precum următoarele:

- Încercările de reparații arbitrare vor fi găsite.
- Aparatul a fost supus unor modificări sau reparații de către persoane neautorizate în timpul perioadei de garanție.
- Unealta a fost utilizată în industrie sau artizanat (unealta a fost fabricată pentru bricolaj și nu este destinată lucrărilor comerciale).

Garanția nu acoperă componentele sculei care pot ceda din cauza uzurii naturale sau a suprasolicitării (de exemplu, furtunuri de cauciuc, garnituri).

SERVICE

Reparațiile la uneltele electrice trebuie efectuate numai de personal calificat, folosind piese de schimb originale. În acest fel, este asigurată siguranța în utilizarea uneltei.

Adresa:

Serviciul Powermat
Strada Obrońców Poczty Gdańskiej 97
42-400 Zawiercie
Tel. 32 670 39 68, interior 4

ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR UZATE



La sfârșitul duratei sale de viață, acest produs nu trebuie eliminat prin intermediul deșeurilor municipale normale, ci trebuie dus la un centru de colectare și reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Acest lucru este indicat prin simbolul de pe produs, manualul de utilizare sau ambalaj. Prin reutilizarea, refolosirea materialelor sau alte forme de utilizare a echipamentelor uzate, aduceți o contribuție importantă la protecția mediului.

Numai pentru statele membre ale UE:

În conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE, uneltele electrice inutilizabile și, în conformitate cu Directiva europeană 2006/66/CE, bateriile/bateriile deteriorate sau uzate trebuie colectate separat și aduse la reciclare compatibilă cu mediul.

Producătorul este activ sub numărul de înregistrare BDO: 000063719.

Fiecare magazin este obligat să accepte gratuit echipamentul vechi dacă cumpărați de la el un echipament nou de același tip și cu aceeași funcție. Puteți lăsa echipamentul vechi la magazinul de unde ați cumpărat echipamentul nou.

Magazinele cu o suprafață de vânzare de echipamente de uz casnic de min. 400 m², sunt obligate să accepte gratuit, în această unitate sau în imediata sa vecinătate, echipamente de uz casnic uzate, ale căror dimensiuni exterioare nu depășesc 25 cm, fără a fi obligate să cumpere echipamente de uz casnic noi. Este posibil să se lase echipamente uzate de mici dimensiuni într-o piață de mari dimensiuni fără a fi necesară achiziționarea de echipamente noi.

Distribuitorul, atunci când furnizează cumpărătorului echipamente destinate uzului casnic, obligat să preia gratuit echipamentele casnice uzate **la locul de livrare a acestor echipamente**, cu condiția ca echipamentele uzate să fie de același tip și să fi îndeplinit aceleași funcții ca echipamentele furnizate. În cazul în care plasați o comandă prin intermediul site-ului oficial al producătorului, trebuie doar să ne informați prin introducerea comentariilor dumneavoastră în câmpul "**Comentarii**" al **comenzii**. **Acesta este modul în care puteți returna deșeurile de echipamente electrice și electronice la locul de livrare.**

Alternativ, dispozitivul vechi poate fi dus la un punct de colectare.

Pentru mai multe informații privind punctele de eliminare, vă rugăm să vizitați site-ul web:

<https://sklep.powermat.pl/webpage/pl/recycling.html>

DATELE PRODUCĂTORULUI

P.H. Powermat T.M.K. Bijak Sp. Jawna

Ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97

42-400 Zawiercie

<https://www.powermat.pl>

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE